

**Art. 11.** Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 augustus 1998.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,

M. COLLA

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

**Art. 11.** Notre Ministre de la Santé Publique et des Pensions et Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 août 1998.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé Publique et des Pensions,

M. COLLA

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises

K. PINXTEN

Bijlage bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de ziekte van Aujeszky

Lijst van de gebieden in toepassing van artikel 10, § 1

Zone I

- de provincie West-Vlaanderen
- de provincie Oost-Vlaanderen
- de provincie Antwerpen
- de gemeente Komen.

Zone II

- de provincie Limburg met uitzondering van de Voerstreek
- de provincie Vlaams-Brabant
- het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Zone III

- de provincie Henegouwen met uitzondering van de gemeente Komen
- de provincie Waals Brabant
- de provincie Namen
- de provincie Luik
- de provincie Luxemburg
- de Voerstreek.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 augustus 1998.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,  
M. COLLA

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN

Annexe à l'arrêté royal du 10 août 1998 modifiant l'arrêté royal du 5 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relatives à la maladie d'Aujeszky

Liste des régions en application de l'article 10, paragraphe 1<sup>er</sup>

Zone I

- la province de Flandre Orientale
- la province de Flandre Occidentale
- la province d'Anvers
- la commune de Comines.

Zone II

- la province du Limbourg à l'exclusion de la commune des Fourons
- la province de Brabant Flamand
- la région Bruxelles Capitale.

Zone III

- la province du Hainaut à l'exclusion de la commune de Comines
- la province du Brabant Wallon
- la province de Namur
- la province de Liège
- la province de Luxembourg
- la commune des Fourons.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 août 1998.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé Publique et des Pensions,  
M. COLLA

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

N. 98 — 2314

[S - C - 98/16198]

**19 AUGUSTUS 1998. — Ministerieel besluit houdende maatregelen van controle op de uitvoering van de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky**

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994 en 20 december 1995;

F. 98 — 2314

[S - C - 98/16198]

**19 AOUT 1998. — Arrêté ministériel portant des mesures de contrôle concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky**

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994 et 20 décembre 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1926 houdende inrichtingsreglement van de diergeneeskundige dienst;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de ziekte van Aujeszky, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 mei 1993, 7 augustus 1995 en 10 augustus 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 maart 1993 houdende maatregelen met het oog op de preventie en de opsporing van de ziekte van Aujeszky gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 19 september 1996 en 9 juni 1997;

Gelet op het ministerieel besluit van 8 maart 1993 houdende toezichtsmaatregelen betreffende de enting tegen de ziekte van Aujeszky;

Gelet op het advies van de Raad van het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren gegeven op 20 mei 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het gebruik van een geautomatiseerd systeem voor gegevensverwerking in Sanitel het aanpassen van de toezichtsmaatregelen betreffende de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky dringend noodzakelijk maakt;

Overwegende dat de uitvoering van de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky dringend dient gereglementeerd te worden teneinde het toezicht efficiënt te kunnen uitvoeren,

Besluit :

**Artikel 1.** De bedrijfsdierenarts ontboden door de verantwoordelijke van een bedrijf in toepassing van Hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de ziekte van Aujeszky, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 mei 1993, 7 augustus 1995 en 10 augustus 1998, dient :

1° van het bedrijf een vaccinatierегист, waarvan het model in bijlage I bij dit besluit is gevoegd, bij te houden waarin hij van iedere vaccinatie alle vereiste gegevens zorgvuldig vermeldt;

2° om de vier maanden de vereiste gegevens van alle uitgevoerde vaccinaties te vermelden in het Aujeszkyvaccinatierapport, waarvan het model in bijlage II bij dit besluit is gevoegd en dit sedert het opmaken van het voorgaande Aujeszkyvaccinatierapport. Hij overhandigt het bovenluik van dit rapport aan de verantwoordelijke en maakt het benedenluik ervan over aan het bevoegde Provinciaal Verbond voor dierenziektebestrijding binnen de zeven dagen na het laatste bedrijfsbezoek in toepassing van de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten.

Het vaccinatierегист en de bovenluiken van de Aujeszkyvaccinatierapporten worden door de verantwoordelijke gedurende minstens 3 jaar bewaard en voorgelegd op ieder verzoek van de bevoegde diensten.

**Art. 2.** Bij de in toepassing van artikel 9, paragraaf 4, van het hierboven genoemd koninklijk besluit van 5 maart 1993 tussen de bedrijfsdierenartsen en de verantwoordelijke schriftelijk aangegane overeenkomst, waarvan het model als bijlage III bij dit besluit gevoegd is, verbinden de partijen zich tot :

1° voor de bedrijfsdierenarts :

a) de nodige vaccins tegen de ziekte van Aujeszky te verschaffen met aflevering van een genummerde leveringsbon, waarvan het model als bijlage IV bij dit besluit gevoegd is. De verschafte hoeveelheid mag niet groter zijn dan nodig voor het gebruik tijdens een periode van twee maanden. Het vaccin wordt bewaard en vervoerd volgens de voor-schriften ter zake;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1926 portant le règlement organique du service vétérinaire;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relatives à la maladie d'Aujeszky, modifié par les arrêtés royaux des 19 mai 1993, 7 août 1995 et 10 août 1998;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance et de la prévention des maladies des porcs à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté ministériel du 08 mars 1993 portant des mesures en vue de la prévention et du dépistage de la maladie d'Aujeszky modifié par les arrêtés ministériels du 19 septembre 1996 et 9 juin 1997;

Vu l'arrêté ministériel du 8 mars 1993 portant des mesures de surveillance concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky;

Vu l'avis du Conseil du Fonds de la Santé et de la production des animaux donné le 20 août 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'exploitation d'un système automatique de traitement des données dans Sanitel, nécessite l'adaptation urgente des mesures de surveillance concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky;

Considérant qu'il est urgent de réaliser l'exécution de la vaccination contre la maladie d'Aujeszky et que celle-ci doit être exécutée et surveillée selon la réglementation,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le vétérinaire d'exploitation convoqué par le responsable d'une exploitation en application du chapitre IV de l'arrêté royal du 05 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relative à la maladie d'Aujeszky, modifié par les arrêtés royaux des 19 mai 1993 et 7 août 1995 et 10 août 1998 doit :

1° tenir un registre des vaccinations dont le modèle se trouve en annexe I de cet arrêté dans lequel chaque vaccination et toutes les données exigées sont soigneusement notées;

2° tous les quatre mois, mentionner les données exigées de toutes les vaccinations exécutées dans le rapport de vaccination Aujeszky, dont le modèle se trouve en annexe II de cet arrêté et ce depuis le précédent rapport de vaccination Aujeszky. Il remet le volet supérieur du rapport au responsable et transmet le volet inférieur à la Fédération Provinciale de lutte compétente dans les 7 jours qui suivent la dernière visite de l'exploitation en application de l'article 3 de l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance et de la prévention des maladies des porcs à déclaration obligatoire.

Le registre de vaccination et le volet supérieur du rapport de vaccination Aujeszky doivent être conservé pendant au moins 3 ans par le responsable et être présenté à chaque demande des services compétents.

**Art. 2.** En application de l'article 9 paragraphe 4 de l'arrêté royal du 5 mars 1993 déjà décrit précédemment dans la convention écrite entre le vétérinaire d'exploitation et le responsable de l'exploitation, dont le modèle est ajouté à l'annexe III du présent arrêté, les parties s'accordent de :

1° pour le vétérinaire d'exploitation :

a) fournir les vaccins nécessaires contre la maladie d'Aujeszky avec un bon de livraison numéroté, dont le modèle se trouve en annexe IV du présent arrêté. La quantité fournie ne peut pas être supérieure à l'utilisation nécessaire pour une période de deux mois. Le vaccin est conservé et transporté selon les prescriptions;

b) een gedetailleerd vaccinatieschema op te stellen gesteund op een bedrijfsschets met vermelding van genummerde stallen, hokken en compartimenten, waar de varkens verblijven;

c) de nodige voorlichting en instructies schriftelijk te verstrekken voor de bewaring, het gebruik en de toediening van het vaccin;

d) ter gelegenheid van het controlebezoek, volgens de bepalingen van lid 2, d, van dit artikel om de twee maand een rapport tweemaandelijks controlebezoek, waarvan het model in bijlage V bij dit besluit gevoegd is, op te maken met vermelding van alle vereiste gegevens. Dit rapport wordt in twee exemplaren opgesteld, waarvan één exemplaar bewaard wordt door de verantwoordelijke en één exemplaar door de bedrijfsdierenarts;

e) de resultaten van het onderzoek van de bloedmonsters, gepreleverd in toepassing van artikel 1 van het ministerieel besluit van 8 maart 1993 houdende maatregelen met het oog op de preventie en opsporing van de ziekte van Aujeszky, gewijzigd bij ministerieel besluit van 19 september 1996 en 9 juni 1997 aan de verantwoordelijke mee te delen;

f) een kopie van de overeenkomst op te sturen aan de inspecteur-dierenarts.

2° voor de verantwoordelijke :

a) enkel te vaccineren met vaccin dat door de bedrijfsdierenarts verschafft werd;

b) het vaccinatieschema, opgesteld door de bedrijfsdierenarts, uit te voeren en in afwijking van de bepalingen van artikel 1, lid 1, het vaccinatierегистer, waarvan het model in bijlage I bij dit besluit is gevoegd, bij te houden waarin hij van iedere vaccinatie alle vereiste gegevens zorgvuldig vermeldt;

c) het vaccin te bewaren, te gebruiken en toe te dienen conform de instructies van de bedrijfsdierenarts;

d) om de twee maanden de bedrijfsdierenarts te ontbieden voor een controlebezoek, waarbij een vaccinatiebeurt samen uitgevoerd wordt; voor een vleesvarkensbedrijf, dat volgens het all-in-all-out systeem werkt, zijn per mestronde twee bedrijfsbezoeken verplicht;

e) alle vermelde documenten zorgvuldig bij te houden en gedurende minstens 3 jaar te bewaren.

**Art. 3. § 1.** Indien ofwel de verantwoordelijke, ofwel de bedrijfsdierenarts op om het even welke wijze het uitvoeren van de verplichtingen bepaald bij dit besluit verwaarloost, verhindert of ondoelmanig maakt, is de andere betrokken partij ertoe gehouden dit onmiddellijk aan de inspecteur-dierenarts mede te delen.

§ 2. Bij niet naleving van de bepalingen van artikel 2, lid 1, bestaat de tuchtrecht van de bedrijfsdierenarts in toepassing van artikel 22 van het koninklijk besluit van 15 maart 1926 houdende inrichtingsreglement van de diergeneeskundige dienst uit de schorsing als aangenomen dierenarts voor de duur van zes maanden.

§ 3. Bij niet naleving van de bepalingen van artikel 2, lid 2, ontzegt de inspecteur-dierenarts de verantwoordelijke voor de duur van een jaar het recht de vaccinatie uit te voeren volgens de betreffende overeenkomst.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 8 maart 1993 houdende toezichtsmaatregelen betreffende de enting tegen de ziekte van Aujeszky wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt

Brussel, 19 augustus 1998.

K. PINXTEN

b) rédiger un schéma de vaccination détaillé en s'appuyant sur un plan de l'exploitation annonçant les numéros d'étables, loges et compartiments où les porcs se situent;

c) fournir par écrit les informations nécessaires et les instructions par écrit pour la conservation, l'utilisation et l'administration du vaccin;

d) à l'occasion de la visite de contrôle, selon les dispositions du point 2, d, de cet article, rédiger tous les deux mois un rapport de visite de contrôle bimensuel dont le modèle se trouve en annexe V de cet arrêté, avec mention des données exigées. Ce rapport sera rédigé en deux exemplaires dont un exemplaire conservé par le responsable et un exemplaire par le vétérinaire d'exploitation;

e) communiquer les résultats des examens des échantillons prélevés en application de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 8 mars 1993 portant des mesures en vue de la prévention et du dépistage de la maladie d'Aujeszky modifié par les arrêtés ministériels du 19 septembre 1996 et 9 juin 1997 au responsable;

f) envoyer une copie de la convention à l'inspecteur vétérinaire.

2° pour le responsable :

a) vacciner à l'aide d'un vaccin, fourni par le vétérinaire d'exploitation;

b) exécuter le schéma de vaccination rédigé par le vétérinaire d'exploitation et, en dérogation des dispositions de l'article 1<sup>er</sup>, point 1, de cet arrêté, tenir à jour le registre de vaccination, dont le modèle se trouve en annexe I de cet arrêté dans lequel toutes les données exigées pour chaque vaccination sont soigneusement notées;

c) conserver, employer et administrer le vaccin suivant les instructions du vétérinaire d'exploitation;

d) tous les deux mois convoquer le vétérinaire d'exploitation pour une visite de contrôle pendant laquelle on exécute ensemble une tournée de vaccination; pour une exploitation de porcs d'engraissement qui travaille suivant le système "all-in-all-out" par tour d'engraissement deux visites d'exploitation sont obligatoires;

e) conserver tous les documents cités soigneusement pendant 3 ans.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Si de quelque façon que ce soit, le responsable ou le vétérinaire d'exploitation néglige, empêche ou rend inefficaces l'exécution des obligations prévues par le présent arrêté, l'autre partie est tenue d'en informer immédiatement l'inspecteur vétérinaire.

§ 2. Si les dispositions de l'article 2, point 1 ne sont pas observées, la sanction pour le vétérinaire d'exploitation en application de l'article 22 de l'arrêté royal du 15 mars 1926 portant le règlement organique des services vétérinaires consiste en la suspension pour une période de 6 mois en tant que vétérinaire agréé.

§ 3. Si les dispositions de l'article 2, point 2 ne sont pas observées, l'inspecteur vétérinaire retire le droit au responsable d'exécuter la vaccination suivant l'accord concerné pour une période d'un an.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 8 mars 1993 portant des mesures de surveillance concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky est abrogé.

**Art. 5.** Cet arrêté entre en vigueur le premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 août 1998.

K. PINXTEN

**Bijlage I bij het ministerieel besluit  
houdende maatregelen van controle op de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky**

ZIEKTE VAN AUJESZKY

VACCINATIEREGISTER : registratieformulier

bladnr .....  
  

varkensbeslagnr. .....

verantwoordelijke .....

adres beslag .....

volgnr.	datum	stal, hok of compartiment nr.	aantal en categorie (slechts 1 categorie per lijn invullen)								naam Sanitel Nr. vaccin	volgnr. (kolom 1)* vorige vaccinatie
			VV 1	VV 2	OV 1	OV 2	OV 3	OV 4	FV			
totaal aantal toegediende vaccins per categorie sedert .....												

VV1 = Vleesvarkens 1ste vaccinatie, VV2 = Vleesvarkens 2de vaccinatie

OV1 = Opfokvarkens 1ste vaccinatie, ... OV4 = opfokvarkens 4de vaccinatie

FV = Fokvarkens

\* Voorbeeld : bij vaccinatie VV2 wordt het volgnr. van de vaccinatie VV1 vermeld

bij uitzonderlijk uitgestelde vaccinatie van een fokvarken wordt het volgnr. van de vaccinatie in groep vermeld waarbij het varken  
diende gevaccineerd te worden.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 19 augustus 1998.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

## Bijlage II bij het ministerieel besluit houdende maatregelen van controle op de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky

op de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky

## AUJESZKYVACCINATIERAPPORT

Datum

### **Bedrijfsdierenarts : Taal**

1

### Ordernummer

## Tijdstip

1000

## Categorie

**Soort vaccin** (slechts 1 soort vaccin per categorie toegelaten per document)

### Nr. Vaccin

Enkvarvens

Digitized by srujanika@gmail.com

### **ANSWER**

**ANSWER** The answer is 1000.

Page 1

#### Vaccinaties uitgevoerd sedert het laatste rapport

## Vaccinatieschema voor vleesvarkens

Eenmalig

Tweemaalig

### Microstructure

Boslag :

#### **Verantwoordelijke :**

Aujeszkyvaccinatierapport

Datum	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9
	<input type="checkbox"/> Jan	<input type="checkbox"/> Feb	<input type="checkbox"/> Maa	<input type="checkbox"/> Apr	<input type="checkbox"/> Mei	<input type="checkbox"/> Jun	<input type="checkbox"/> Jul	<input type="checkbox"/> Aug	<input type="checkbox"/> Sep	<input type="checkbox"/> Okt	<input type="checkbox"/> Nov	<input type="checkbox"/> Dec
	<input type="checkbox"/> 93	<input type="checkbox"/> 94	<input type="checkbox"/> 95	<input type="checkbox"/> 96	<input type="checkbox"/> 97	<input type="checkbox"/> 98	<input type="checkbox"/> 99					
Tijdstip	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 11	<input type="checkbox"/> 12
	<input type="checkbox"/> Voormiddag <input type="checkbox"/> Namiddag											

Bedrijfs- dierenarts	Ordenummer	<input type="checkbox"/> 1000	<input type="checkbox"/> 2000	<input type="checkbox"/> 3000	<input type="checkbox"/> 4000	<input type="checkbox"/> 5000	<input type="checkbox"/> 6000	<input type="checkbox"/> 7000	<input type="checkbox"/> 8000	<input type="checkbox"/> 9000	
	Taal	<input type="checkbox"/> N	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 600	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 900
		<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9
Fokvarkens	Aantal vaccinaties	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 600	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 900	
	<input type="checkbox"/> Geen	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 40	<input type="checkbox"/> 50	<input type="checkbox"/> 60	<input type="checkbox"/> 70	<input type="checkbox"/> 80	<input type="checkbox"/> 90	
	Soort vaccin	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
Opfokvarkens	Aantal vaccinaties	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 600	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 900	
	<input type="checkbox"/> Geen	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 40	<input type="checkbox"/> 50	<input type="checkbox"/> 60	<input type="checkbox"/> 70	<input type="checkbox"/> 80	<input type="checkbox"/> 90	
	Soort vaccin	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
Vleesvarkens	Aantal vaccinaties	<input type="checkbox"/> 1000	<input type="checkbox"/> 2000	<input type="checkbox"/> 3000	<input type="checkbox"/> 4000	<input type="checkbox"/> 5000	<input type="checkbox"/> 6000	<input type="checkbox"/> 7000	<input type="checkbox"/> 8000	<input type="checkbox"/> 9000	
	<input type="checkbox"/> Geen	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 600	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 900	
	Soort vaccin	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8
Schema	<input type="checkbox"/> Eenmalig	<input type="checkbox"/> Tweemalig									

Handtekening van de verantwoordelijke :

Handtekening van de dierenarts :

De dierenarts dient dit formulier volledig ingevuld binnen de 7 dagen na het bezoek te verzenden aan het Verbond.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 19 augustus 1998.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Bijlage III bij het ministerieel besluit houdende maatregelen van controle  
op de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky

Overeenkomst voor een afwijking op de uitvoering van de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky in toepassing van

- art. 6 van de wet van 28 augustus 1991 op de uitoefening van de diergeneeskunde;
- art. 9 van het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de ziekte van Aujeszky;
- art. 2 van het ministerieel besluit van 19 augustus 1998 houdende maatregelen van controle op de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky;

Ondergetekende, Dr. ....

..... (naam, adres)

..... (ordenr.) verbindt zich ertoe

aan de verantwoordelijke van het hieronder vermelde varkensbeslag :

1. de nodige vaccins tegen de ziekte van Aujeszky te verschaffen met een leveringsbon. De verschafte hoeveelheid mag niet groter zijn dan nodig voor een periode van 2 maand. De vaccins worden bewaard en vervoerd volgens de voorschriften terzake;
2. schriftelijk een gedetailleerd vaccinatieschema op te stellen gesteund op de bedrijfsschets (stallen, hokken en compartimenten met nummering);
3. schriftelijk de nodige voorlichting en instructies te verstrekken voor de bewaring, het gebruik en de toediening van het vaccin;
4. om de twee maand een controlerapport op te stellen;
5. de resultaten van het onderzoek van de bloedmonsters geprelevereerd in toepassing van art. 1 van het M.B. van 8 maart 1993, houdende maatregelen met het oog op de preventie en de opsporing van de ziekte van Aujeszky over te maken.

Ondergetekende, Mevr./Dhr. ....

..... (naam, adres)

verantwoordelijke van het beslag(beslagnr.) verbindt zich ertoe :

1. enkel te vaccineren met vaccin dat door de hierboven vermelde bedrijfsdierenarts verschafft werd;
2. het vaccinatieschema te respecteren en hierover een gedetailleerd register bij te houden;
3. het vaccin te bewaren, te gebruiken en toe te dienen conform de instructies van de bedrijfsdierenarts;
4. om de twee maand de bedrijfsdierenarts te ontbieden voor een bedrijfsbezoek. Dit bezoek dient te gebeuren tijdens een vaccinatieronde die dan samen met de bedrijfsdierenarts uitgevoerd wordt.

Voor een mestvarkensbedrijf dat volgens het all-in all-out systeem werkt zijn per mestronde twee bedrijfsbezoeken verplicht;

5. alle documenten gedurende minstens 3 jaar te bewaren.

Opgemaakt te ..... op .....

.....  
de verantwoordelijke

.....  
de bedrijfsdierenarts

Deze overeenkomst wordt opgemaakt in 2 exemplaren, 1 voor de verantwoordelijke en 1 voor de bedrijfsdierenarts en wordt bewaard. Een kopie wordt opgestuurd aan de Veterinaire Dienst door de bedrijfsdierenarts.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 19 augustus 1998.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

K. PINXTEN

Bijlage IV bij het ministerieel besluit van houdende maatregelen van controle  
op de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky

Leveringsbon vaccins - Ziekte van Aujeszky

volgnr. : 97/00000

Bedrijfsdierenarts

naam - adres - ordenummer (voorgedrukt)

Datum levering.....

verantwoordelijke ..... beslagnr. ....

naam .....

adres .....

vaccin naam	verpakkingseenheid	aantal	nr. Sanitel	lotnr.	doses
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

op elke verpakking dient een etiket met de naam van de dierenarts,  
de datum en het volgnummer van de leveringsbon voor te komen.

Handtekening Dierenarts

Handtekening verantwoordelijke, voor ontvangst

Dit afleveringsdocument wordt in twee exemplaren opgesteld, origineel voor de verantwoordelijke, copie voor de bedrijfsdierenarts.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 19 augustus 1998.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN

Bijlage V bij het ministerieel besluit houdende maatregelen van controle  
op de vaccinatie tegen de ziekte van Aujeszky

RAPPORT TWEEMAANDELIJKS CONTROLEBEZOEK

Bedrijfsdierenarts ..... ORDE NR.....

1. IDENTIFICATIE BESLAG Beslagnummer : .....

Verantwoordelijke .....

Derogatie om te vaccineren : Ja  Neen

2. BIJHOUDEN van DOCUMENTEN

(vaccinatierегистers/afleveringsbonnen) Ja  Neen  : Opmerkingen

(rapporten controlebezoek)

Opmerkingen .....

3. VACCINATIESCHEMA

De in het vaccinatierегистer weergegeven vaccinaties beantwoorden aan het opgestelde vaccinatieschema van het bedrijf. Ja  Neen  : Opmerkingen

Alle aanwezige biggen worden tweemaal gevaccineerd Ja  Neen  : Opmerkingen

Alle aanwezige opfokvarkens worden bijkomend tweemaal gevaccineerd, met vier weken tussen, voor de eerste dekking. Ja  Neen  : Opmerkingen

Alle aanwezige fokvarkens worden tweemaal (geïnactiveerd vaccin) of driemaal (levend verzwakt vaccin) gevaccineerd. Ja  Neen  : Opmerkingen

Opmerkingen .....

#### 4. VOORRAAD VACCIN

### Correcte bewaring

Ja C

Neen O

	AANTAL DOSISSEN
in depot bij het vorig controlebezoek	
verschaft sinds laatste controlebezoek(volgens de afleveringsbon(nen))	+
verbruik gedurende periode van 2md volgens het vaccinatieregister	-
berekend depot bij dit controlebezoek	=
vastgesteld depot bij dit controlebezoek	

Afwijking tussen het berekend en het vastgesteld depot .....

5. DATUM	Handtekening VERANTWOORDELIJKE	Handtekening BEDRIJFSDIERENARTS

Opgemaakt in tweé exemplaren, één te bewaren door de verantwoordelijke en één door de bedrijfsdierenarts als basis voor het invullen van het Aujeszkyvaccinatierapport. Deze documenten dienen door beide partijen gedurende drie jaren bewaard te worden.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 19 augustus 1998.

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEREN

## Annexe I de l'arrêté ministériel portant des mesures de contrôle concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky

MALADIE D'AUJESZKY

## REGISTRE DES VACCINATIONS :

### Formulaire d'enregistrement

N° de la page .....

### n° du troupeau porcin .....

responsable .....

### adresse du troupeau .....

PE 1 = Proces d'engraissement 1re vaccination, PE 2 = Porcs d'engraissement 2e vaccination

CJV 1 = Cochettes et jeunes verrats 1re vaccination, ... CJV 4 = Cochettes et jeunes verrats 4e vaccination

PR = Porcs reproducteur

\* Exemple : pour la vaccination PE 2 on doit annoncer le n° de suite de la vaccination PE 1.

Pour un ajournement exceptionnel de la vaccination d'un porc reproducteur, le n° de suite de la vaccination doit annoncer le groupe d'où le porc devrait être vacciné.

Vu pour être annexée à l'arrêté ministériel du 19 août 1998.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

## Annexe II de l'arrêté ministériel portant des mesures de contrôle concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky

## RAPPORT DE VACCINATION AUJESZKY

Date \_\_\_\_\_

#### Vétérinaire de l'exploitation : Langue

1

**Numéro d'ordre**

Heure

**ANSWER**

#### Catégorie

**Sorte de vaccin** (Seulement 1 sorte de vaccin par catégorie par document)

**N° Vaccin**

#### **Porcs reproducteurs**

10.000-15.000 m² per year

## Porcs destinés à l'élevage

10.000-15.000 m²

## Porcs à l'engrais

—  
—

### Vaccinations faites depuis le dernier rapport

## Schéma de vaccination pour porcs d'engraissement

5

Une fois

1

Deux fois

Troupneau

### Responsable :

## Rapport de vaccination Aujeszky

		Numéro d'ordre										
		<input type="checkbox"/> 1000 <input type="checkbox"/> 2000 <input type="checkbox"/> 3000 <input type="checkbox"/> 4000 <input type="checkbox"/> 5000 <input type="checkbox"/> 6000 <input type="checkbox"/> 7000 <input type="checkbox"/> 8000 <input type="checkbox"/> 9000										
Vétérinaire de l'exploitation	Langue	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 600	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 900		
		<input type="checkbox"/> N	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 40	<input type="checkbox"/> 50	<input type="checkbox"/> 60	<input type="checkbox"/> 70	<input type="checkbox"/> 80	<input type="checkbox"/> 90	
		<input type="checkbox"/> F	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9	
Nombre de vaccinations		<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 600	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 900		
Porcs reproducteurs		<input type="checkbox"/> Aucune	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 40	<input type="checkbox"/> 50	<input type="checkbox"/> 60	<input type="checkbox"/> 70	<input type="checkbox"/> 80	<input type="checkbox"/> 90	
Sorte de vaccin		<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9
Nombre de vaccinations		<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 600	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 900		
Porcs destinés à l'élevage		<input type="checkbox"/> Aucune	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 40	<input type="checkbox"/> 50	<input type="checkbox"/> 60	<input type="checkbox"/> 70	<input type="checkbox"/> 80	<input type="checkbox"/> 90	
vaccin		<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9
Nombre de vaccinations		<input type="checkbox"/> 1000	<input type="checkbox"/> 2000	<input type="checkbox"/> 3000	<input type="checkbox"/> 4000	<input type="checkbox"/> 5000	<input type="checkbox"/> 6000	<input type="checkbox"/> 7000	<input type="checkbox"/> 8000	<input type="checkbox"/> 9000		
Porcs à l'engrais		<input type="checkbox"/> Aucune	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 300	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 600	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 900	
Sorte de vaccin		<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 4	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 6	<input type="checkbox"/> 7	<input type="checkbox"/> 8	<input type="checkbox"/> 9
Schéma		<input type="checkbox"/> Une fois	<input type="checkbox"/> Deux fois									

Signature du responsable :

Signature du vétérinaire :

Le vétérinaire doit renvoyer à la Fédération ce document rempli dans les 7 jours après la visite.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 19 août 1998.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

Annexe III de l'arrêté ministériel portant des mesures de contrôle  
concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky

Convention relative à une dérogation à la vaccination contre la maladie d'Aujeszky en application de

- l'art. 6 de la loi du 28 août 1991 sur l'exercice de la médecine vétérinaire;
- l'art. 9 de l'arrêté royal du 5 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relative à la maladie d'Aujeszky;
- l'art. 2 de l'arrêté ministériel du 19 août 1998 portant des mesures de contrôle concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky;

Je soussigné, Dr. ....

..... (nom, adresse) ..... (n° à l'ordre) m'engage vis-à-vis  
du responsable du troupeau porcin mentionné ci-dessous :

1. à fournir avec un bon de livraison les vaccins nécessaires contre la maladie d'Aujeszky. La quantité fournie ne peut pas être supérieure à celle nécessaire pour une période de 2 mois. Les vaccins seront conservés et utilisés suivant les prescriptions en la matière;
2. à rédiger par écrit un schéma de vaccination détaillé basé sur le plan de l'exploitation (stalles, loges et compartiments avec numérotation);
3. à fournir par écrit les informations et instructions nécessaires à la conservation, l'usage et l'administration du vaccin;
4. à rédiger un rapport de contrôle tous les deux mois;
5. à transmettre les résultats de l'examen des échantillons sanguins prélevés en application de l'art. 1 de l'arrêté ministériel du 8 mars 1993, portant des mesures en vue de la prévention et du dépistage de la maladie d'Aujeszky;

Je soussigné, Mme/M. ....

..... (nom, adresse)  
responsable du troupeau ..... (n° de troupeau) m'engage à :

1. ne vacciner qu'à l'aide du vaccin fourni par le vétérinaire d'exploitation mentionné ci-dessus;
2. respecter le schéma de vaccination et à en tenir un registre détaillé;
3. conserver le vaccin, l'utiliser et l'administrer conformément aux instructions du vétérinaire d'exploitation;
4. convoquer tous les deux mois le vétérinaire d'exploitation pour une visite de l'exploitation. Cette visite doit avoir lieu durant une tournée de vaccination qui sera menée conjointement avec le vétérinaire d'exploitation;

Pour une exploitation de porcs à l'engrais qui pratique le système all-in all-out, deux visites de l'exploitation sont obligatoires durant chaque période d'engraissement;

5. conserver tous les documents pendant au moins 3 ans.

Fait le ..... à .....

le responsable

le vétérinaire d'exploitation

.....  
.....  
Cette convention est rédigée en deux exemplaires, l'un destiné au responsable et l'autre destiné au vétérinaire d'exploitation. Une copie est envoyée aux Services Vétérinaires par le vétérinaire d'exploitation.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 19 août 1998.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

Annexe IV de l'arrêté ministériel portant des mesures de contrôle  
concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky

Bon de livraison du vaccin - maladie d'Aujeszky

N° de suite : 97/00000

Vétérinaire d'exploitation

nom - adresse - n° d'ordre (préimprimer)

Date de livraison.....

Responsable ..... N° du troupeau.....

Nom .....

Adresse .....

Nom du vaccin	Unité d'emballage	Nombre	N° Sanitel	N° de lot	Doses
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....

Sur chaque emballage se trouve une étiquette avec le nom du vétérinaire,  
la date, le numéro de suite et le numéro du bon de livraison.

Signature du vétérinaire

Signature du responsable, pour réception

Le document de livraison doit être complété en 2 exemplaires, l'original pour le responsable, copie pour le vétérinaire d'exploitation.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 19 août 1998.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

K. PINXTEN

Annexe V de l'arrêté ministériel portant des mesures de contrôle  
concernant la vaccination contre la maladie d'Aujeszky

RAPPORT BIMESTRIEL DE VISITE DE CONTROLE

Vétérinaire d'exploitation ..... N° D'ORDRE .....

1. IDENTIFICATION DU TROUPEAU N° du troupeau : .....

Responsable .....

Dérogation à la vaccination : OUI  NON

2. TENUE DES DOCUMENTS

(registre de vaccination/bon de livraison) OUI  NON  : Remarques   
(t.s.v.p.)

3. SCHEMA DE VACCINATION

Les vaccinations exécutées rapportées dans le registre de vaccination répondent au schéma de vaccination établi.

OUI  NON  : Remarques

Tous les porcelets présent sont vaccinés deux fois OUI  NON  : Remarques

Tous les cochettes et jeunes verrats sont complémentairement avant la première saillie vaccinés deux fois avec un intervalle de quatre semaines. OUI  NON  : Remarques

Remarque .....

4. PROVISION DE VACCIN

Tenue correcte OUI  NON

	NOMBRE DE DOSES
En dépôt lors de la visite de contrôle précédente	
Fourniture depuis la dernière visite de contrôle (suivant les bons de commande)	+
Utilisation durant une période de 3 mois suivant le registre de vaccination	-
Dépôt calculé lors de cette visite de contrôle	=
Dépôt constaté lors de cette visite de contrôle	

Différence entre le dépôt et le dépôt constaté .....

5.

DATE

Signature  
RESPONSABLE

Signature  
VETERINAIRE D'EXPLOITATION

--	--	--

Fait en deux exemplaires, un à conserver par le responsable et un à conserver par le vétérinaire d'exploitation comme base pour remplir le rapport de vaccination Aujeszky. Ces documents doivent être conservés trois ans par les deux parties.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 19 août 1998.

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN



N. 98 — 2315

[S - C - 98/16196]

19 AUGUSTUS 1998. — Ministerieel besluit houdende voorwaarden betreffende het verwerven en behouden van de status "Aujeszky-vrij" voor bedrijven waar fokvarkens worden gehouden

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de dierengezondheidswet van 24 maart 1987 gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994 en 20 december 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 maart 1993 houdende maatregelen van diergeeskuide politie betreffende de ziekte van Aujeszky, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 mei 1993, 7 augustus 1995 en 10 augustus 1998, inzonderheid op de artikelen 11, 12 en 13;

F. 98 — 2315

[S - C - 98/16196]

19 AOUT 1998. — Arrêté ministériel déterminant les conditions relatives à l'obtention et à la conservation du statut "indemne d'Aujeszky" pour les exploitations où des porcs d'élevage sont détenus

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994 et 20 décembre 1995;

Vu l'arrêté royal du 5 mars 1993 portant des mesures de police sanitaire relatives à la maladie d'Aujeszky, modifiée par les arrêtés royaux du 19 mai 1993, 7 août 1995 et 10 août 1998, notamment les articles 11, 12 et 13;